

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 179

Wednesday, September 15, 2021 / Le mercredi 15 septembre 2021

771

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published Online.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* as submitted.

Material submitted for publication must be received by *The Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 business days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* comme soumis.

Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, **avant midi** au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

## Service New Brunswick

**Public notice of change of registered name under the *Change of Name Act*, chapter 103, ss.10(2) of the Revised Statutes of New Brunswick, 2014**

Previous Registered Name: Atunbi, Emmanuelar Toyin

New Registered Name: Atunbi, Emmanuella  
Oluwatoyin

Address: Saint John, NB

Date Granted: July 8, 2021

Previous Registered Name: Hachey, Paul Michael Sage

New Registered Name: Augustine-Hachey,  
Michael Sage Alguimou

Address: Elsipogtog First Nation, NB

Date Granted: July 2, 2021

## Service Nouveau-Brunswick

**Avis public de changement de noms enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom*, lois révisées du Nouveau-Brunswick de 2014, ch. 103, par. 10(2)**

Ancien nom enregistré : Atunbi, Emmanuelar Toyin

Nouveau nom enregistré : Atunbi, Emmanuella  
Oluwatoyin

Adresse : Saint John (N.-B.)

Date d'accueil de la demande : le 8 juillet 2021

Ancien nom enregistré : Hachey, Paul Michael Sage

Nouveau nom enregistré : Augustine-Hachey,  
Michael Sage Alguimou

Adresse : Elsipogtog First Nation (N.-B.)

Date d'accueil de la demande : le 2 juillet 2021

Previous Registered Name:	Bradford, Tamarra Donna Kathryn	Ancien nom enregistré :	Bradford, Tamarra Donna Kathryn
New Registered Name:	Bradford, Oli Orion	Nouveau nom enregistré :	Bradford, Oli Orion
Address:	Nashwaak Bridge, NB	Adresse :	Nashwaak Bridge (N.-B.)
Date Granted:	July 30, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 30 juillet 2021
Previous Registered Name:	Briggs, Mira Dawn	Ancien nom enregistré :	Briggs, Mira Dawn
New Registered Name:	Briggs, Vincent Ambrose	Nouveau nom enregistré :	Briggs, Vincent Ambrose
Address:	Fredericton, NB	Adresse :	Fredericton (N.-B.)
Date Granted:	July 5, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 5 juillet 2021
Previous Registered Name:	Bulger-Bujold, Kimberly	Ancien nom enregistré :	Bulger-Bujold, Kimberly
New Registered Name:	Bulger, Kim	Nouveau nom enregistré :	Bulger, Kim
Address:	Atholville, NB	Adresse :	Atholville (N.-B.)
Date Granted:	July 7, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 7 juillet 2021
Previous Registered Name:	Bar Gil, Inball	Ancien nom enregistré :	Bar Gil, Inball
New Registered Name:	Cobber, Inball	Nouveau nom enregistré :	Cobber, Inball
Address:	Fredericton, NB	Adresse :	Fredericton (N.-B.)
Date Granted:	July 14, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 14 juillet 2021
Previous Registered Name:	Cohen, Sharon	Ancien nom enregistré :	Cohen, Sharon
New Registered Name:	Cobber, Sharon	Nouveau nom enregistré :	Cobber, Sharon
Address:	Fredericton, NB	Adresse :	Fredericton (N.-B.)
Date Granted:	July 14, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 14 juillet 2021
Previous Registered Name:	Mullins, Nathan Darren Kyle	Ancien nom enregistré :	Mullins, Nathan Darren Kyle
New Registered Name:	Collier, Nathan Darren Kyle	Nouveau nom enregistré :	Collier, Nathan Darren Kyle
Address:	Saint John, NB	Adresse :	Saint John (N.-B.)
Date Granted:	July 30, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 30 juillet 2021
Previous Registered Name:	Esch, Alicia Lynn	Ancien nom enregistré :	Esch, Alicia Lynn
New Registered Name:	Eset, Alicia Lynn	Nouveau nom enregistré :	Eset, Alicia Lynn
Address:	Moncton, NB	Adresse :	Moncton (N.-B.)
Date Granted:	July 5, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 5 juillet 2021
Previous Registered Name:	Eslaminostratabadi, Hadi	Ancien nom enregistré :	Eslaminostratabadi, Hadi
New Registered Name:	Eslami, Hadi	Nouveau nom enregistré :	Eslami, Hadi
Address:	Saint John, NB	Adresse :	Saint John (N.-B.)
Date Granted:	July 14, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 14 juillet 2021
Previous Registered Name:	Gillen, Morgan Emily	Ancien nom enregistré :	Gillen, Morgan Emily
New Registered Name:	Gillen, Jr Emmett	Nouveau nom enregistré :	Gillen, Jr Emmett
Address:	Rothesay, NB	Adresse :	Rothesay (N.-B.)
Date Granted:	July 28, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 28 juillet 2021
Previous Registered Name:	Hicks, Brent Ryan	Ancien nom enregistré :	Hicks, Brent Ryan
New Registered Name:	Hicks, Ryan Sophia Brent	Nouveau nom enregistré :	Hicks, Ryan Sophia Brent
Address:	Memramcook, NB	Adresse :	Memramcook (N.-B.)
Date Granted:	July 23, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 23 juillet 2021
Previous Registered Name:	Jefferson, Allen Victor Dale	Ancien nom enregistré :	Jefferson, Allen Victor Dale
New Registered Name:	Legere, Allen Victor Dale	Nouveau nom enregistré :	Legere, Allen Victor Dale
Address:	Saint John, NB	Adresse :	Saint John (N.-B.)
Date Granted:	July 2, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 2 juillet 2021
Previous Registered Name:	Doucet, Louise	Ancien nom enregistré :	Doucet, Louise
New Registered Name:	Letourneau, Louise	Nouveau nom enregistré :	Letourneau, Louise
Address:	Val-D'Amour, NB	Adresse :	Val-D'Amour (N.-B.)
Date Granted:	July 7, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 7 juillet 2021

Previous Registered Name: Levesque, Hannah Lauren	Ancien nom enregistré :	Levesque, Hannah Lauren
New Registered Name: Levesque, Hana Bee Rose	Nouveau nom enregistré :	Levesque, Hana Bee Rose
Address: Saint John, NB	Adresse :	Saint John (N.-B.)
Date Granted: July 7, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 7 juillet 2021
Previous Registered Name: Johnson, Nathan Alexander	Ancien nom enregistré :	Johnson, Nathan Alexander
New Registered Name: Melanson, Nathan Alexander	Nouveau nom enregistré :	Melanson, Nathan Alexander
Address: Riverview, NB	Adresse :	Riverview (N.-B.)
Date Granted: July 2, 2021	Date d'accueil de la demande :	July 2, 2021
Previous Registered Name: Ripley, AJ	Ancien nom enregistré :	Ripley, AJ
New Registered Name: Ripley, Arlo James	Nouveau nom enregistré :	Ripley, Arlo James
Address: Fredericton, NB	Adresse :	Fredericton (N.-B.)
Date Granted: July 8, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 8 juillet 2021
Previous Registered Name: Saulnier, Marcia	Ancien nom enregistré :	Saulnier, Marcia
New Registered Name: Saulnier, Marcia Léonie	Nouveau nom enregistré :	Saulnier, Marcia Léonie
Address: Cap-Pelé, NB	Adresse :	Cap-Pelé (N.-B.)
Date Granted: July 8, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 8 juillet 2021
Previous Registered Name: Savoie, Marc-Anthony	Ancien nom enregistré :	Savoie, Marc-Anthony
New Registered Name: Savoie, Andrea	Nouveau nom enregistré :	Savoie, Andrea
Address: Campbellton, NB	Adresse :	Campbellton (N.-B.)
Date Granted: July 23, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 23 juillet 2021
Previous Registered Name: Smith, Sonya Lee	Ancien nom enregistré :	Smith, Sonya Lee
New Registered Name: Smith, Sonya Leigh	Nouveau nom enregistré :	Smith, Sonya Leigh
Address: Saint John, NB	Adresse :	Saint John (N.-B.)
Date Granted: July 16, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 16 juillet 2021
Previous Registered Name: Trail, Isaac Robert	Ancien nom enregistré :	Trail, Isaac Robert
New Registered Name: Trail, Isabelle Rosemary	Nouveau nom enregistré :	Trail, Isabelle Rosemary
Address: Moncton, NB	Adresse :	Moncton (N.-B.)
Date Granted: July 23, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 23 juillet 2021
Previous Registered Name: Farnham, Mariah Kathleen	Ancien nom enregistré :	Farnham, Mariah Kathleen
New Registered Name: Wetmore, Mariah Kathleen	Nouveau nom enregistré :	Wetmore, Mariah Kathleen
Address: Fredericton, NB	Adresse :	Fredericton (N.-B.)
Date Granted: July 2, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 2 juillet 2021
Previous Registered Name: Heo, Jiyoung	Ancien nom enregistré :	Heo, Jiyoung
New Registered Name: Youn, Jiyoung	Nouveau nom enregistré :	Youn, Jiyoung
Address: Moncton, NB	Adresse :	Moncton (N.-B.)
Date Granted: July 16, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 16 juillet 2021
Previous Registered Name: Heo, Minuk	Ancien nom enregistré :	Heo, Minuk
New Registered Name: Youn, Minuk	Nouveau nom enregistré :	Youn, Minuk
Address: Moncton, NB	Adresse :	Moncton (N.-B.)
Date Granted: July 16, 2021	Date d'accueil de la demande :	le 16 juillet 2021

**Sterling Brown**  
Registrar General of Vital Statistics

**Sterling Brown**  
Registraire générale des statistiques de l'état civil

## Financial and Consumer Services Commission

### NOTICE OF RULE

The repeal and replacement of the existing Local Rule 45-509 *Community Economic Development Corporations and Associations* and existing Companion Policy 45-509CP *Community Economic Development Corporations and Associations* with new Local Rule 45-509 *Community Economic Development Corporations and Cooperatives* (“**Local Rule 45-509**”).

#### Ministerial Consent

On 29 July 2021, the Minister of Finance and Treasury Board consented to the making of the above-noted repeal and replacement.

#### Summary of Rule

The Local Rule 45-509 will continue to provide a registration and prospectus exemption for Community Economic Development Corporations and Cooperatives. It incorporates changes to address comments by stakeholders since the rule was implemented and also incorporate changes related to the new *Cooperatives Act* 2019-c.24.

#### Effective Date

The new Local Rule 45-509 *Community Economic Development Corporations and Cooperatives* came into force in New Brunswick on 1 September 2021.

#### How to Obtain a Copy

The text of the above-noted instrument can be obtained from the Commission’s website: [www.fcnb.ca](http://www.fcnb.ca).

Paper copies may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

SECRETARY  
Financial and Consumer Services Commission

85 Charlotte Street, Suite 300  
Saint John, N.B. E2L 2J2  
Telephone: 506-658-3060  
Toll Free: 866-933-2222 (within NB only)  
Fax: 506-658-3059  
E-mail: [secretary@fcnbc.ca](mailto:secretary@fcnbc.ca)

### NOTICE OF RULE

The repeal and replacement of the existing Local Rule 91-501 *Derivatives* with new Local Rule 91-501 *Over-the-Counter Trades in Derivatives* (“**Local Rule 91-501**”).

## Commission des services financiers et des services aux consommateurs

### AVIS DE RÈGLE

L’abrogation et le remplacement de l’actuelle Règle locale 45-509 sur les *corporations et associations de développement économique communautaire* et de l’actuelle Instruction complémentaire 45-509 sur les *corporations et associations de développement économique communautaire* par la nouvelle Règle locale 45-509 sur les *corporations et coopératives de développement économique communautaire* (la « **Règle locale 45-509** »).

#### Consentement ministériel

Le 29 juillet 2021, le ministre des Finances et Conseil du Trésor a donné son consentement à l’établissement de l’abrogation et le remplacement énoncés ci-dessus.

#### Résumé de la règle

La Règle locale 45-509 continue à prévoir une dispense d’inscription et de prospectus pour les corporations et les coopératives de développement économique communautaire. Cette règle tient compte des commentaires des parties prenantes et a adopté des changements corrélatifs à la nouvelle *Loi sur les coopératives* 2019-c.24.

#### Date d’entrée en vigueur

La nouvelle Règle locale 45-509 sur les *corporations et coopératives de développement économique* est entrée en vigueur au Nouveau-Brunswick le 1 septembre 2021.

#### Comment obtenir un exemplaire

On trouvera le texte de l’instrument énoncé ci-dessus par l’entremise du site Web de la Commission : [www.fcnb.ca](http://www.fcnb.ca).

On peut se procurer un exemplaire sur papier du document en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission :

SECRÉTAIRE  
Commission des services financiers  
et des services aux consommateurs  
85, rue Charlotte, bureau 300  
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2  
Téléphone : 506-658-3060  
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)  
Télécopieur : 506-658-3059  
Courriel : [secretary@fcnbc.ca](mailto:secretary@fcnbc.ca)

### AVIS DE RÈGLE

L’abrogation et le remplacement de l’actuelle Règle locale 91-501 sur les *dérivés* par la nouvelle Règle locale 91-501 sur les *opérations sur dérivés de gré à gré* (« **Règle locale 91-501** »).

**Ministerial Consent**

On 29 July 2021, the Minister of Finance and Treasury Board consented to the making of the above-noted repeal and replacement.

**Summary of Rule**

The Local Rule 91-501 provides exemptions from the dealer registration requirement for parties trading over-the-counter (“OTC”) derivatives with qualified counterparties, or when trading solely in physical commodity derivatives when the underlying commodity is physically delivered to the counterparty. The updates of the definitions of “qualified party” and “physical commodity contract” will harmonize Local Rule 91-501 with similar blanket orders and/or local rules regarding OTC derivatives in other provinces or territories. The Local Rule 91-501 removed certain provisions that are unnecessary in light of overlapping provisions in the *Securities Act*, S.N.B. 2004, c. S-5.5, and in other instruments.

**Effective Date**

The new Local Rule 91-501 *Over-the-Counter Trades in Derivatives* came into force in New Brunswick on 2 September 2021.

**How to Obtain a Copy**

The text of the above-noted instrument can be obtained from the Commission’s website: [www.fcnb.ca](http://www.fcnb.ca).

Paper copies may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

SECRETARY  
Financial and Consumer Services Commission

85 Charlotte Street, Suite 300  
Saint John, N.B. E2L 2J2  
Telephone: 506-658-3060  
Toll Free: 866-933-2222 (within NB only)  
Fax: 506-658-3059  
E-mail: [secretary@fcnb.ca](mailto:secretary@fcnb.ca)

---

**Notice to Advertisers**

---

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Official Notices Publication Act*. Documents must be sent to *The Royal Gazette* coordinator in Microsoft Word format, **no later than noon**, at least **seven business days** prior to Wednesday’s publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the printed name. *The Royal Gazette* coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

**Consentement ministériel**

Le 29 juillet 2021, le ministre des Finances et Conseil du Trésor a donné son consentement à l’établissement de l’abrogation et le remplacement énoncés ci-dessus.

**Résumé de la règle**

La Règle locale 91-501 prévoit des dispenses de l’obligation d’inscription des courtiers pour les parties qui effectuent des opérations sur dérivés de gré à gré avec des contreparties qualifiées ou lorsqu’elles négocient uniquement des dérivés qui sont des contrats sur marchandise physique quand la marchandise est livrée physiquement à la contrepartie. La nouvelle règle permet de mettre à jour les définitions de «partie qualifiée» et de «contrat sur marchandise physique» afin d’harmoniser la Règle locale 91-501 avec les règles locales ou ordonnances générales de même nature concernant les dérivés de gré à gré dans d’autres provinces ou territoires. La Règle locale 91-501 supprime également certaines dispositions qui sont inutiles compte tenu du chevauchement des dispositions de la *Loi sur les valeurs mobilières*, LN.-B. 2004, c. S-5.5 et celles d’autres instruments réglementaires.

**Date d’entrée en vigueur**

La nouvelle Règle locale 91-501 sur les *opérations sur dérivés de gré à gré* est entrée en vigueur au Nouveau-Brunswick le 2 septembre 2021.

**Comment obtenir un exemplaire**

On trouvera le texte de l’instrument énoncé ci-dessus par l’entremise du site web de la Commission : [www.fcnb.ca](http://www.fcnb.ca).

On peut se procurer un exemplaire sur papier du document en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées:

SECRÉTAIRE  
Commission des services financiers  
et des services aux consommateurs  
85, rue Charlotte, bureau 300  
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2  
Téléphone : 506-658-3060  
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)  
Télécopieur : 506-658-3059  
Courriel : [secretary@fcnb.ca](mailto:secretary@fcnb.ca)

---

**Avis aux annonceurs**

---

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur la publication des avis officiels*. Les documents à publier doivent être soumis au coordonnateur de la *Gazette royale* en format Microsoft Word, **avant midi**, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d’envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la *Gazette royale* peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d’un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d’avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Notices	Fee	Avis	Droit
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20	Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Originating process	\$ 25	Acte introductif d'instance	25 \$
Order of a court	\$ 25	Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20	Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, que prévoient les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25	Avis d'examen qu'exige la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30	Avis qu'exige la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20	Avis aux créanciers prévu par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 pris en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis qu'exige la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice of sale of property under an Act, if the notice is 1/2 page or less	\$ 20	Avis de vente d'un bien que prévoit une loi, si l'avis mesure une demi-page ou moins	20 \$
Notice of sale of property under an Act, if the notice is greater than 1/2 page	\$ 75	Avis de vente d'un bien que prévoit une loi, si l'avis est de plus une demi-page	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	fee is the same as for publishing the original document	Avis de correction	les droits sont les mêmes que ceux exigés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm (rounded up to the nearest cm)	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm (arrondi au cm supérieur)

**Payments** can be made by cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free Online** each Wednesday.

**The Royal Gazette**  
Chancery Place  
675 King Street  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-444-3146  
Email: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note:** Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left at the reception.

**Les paiements** peuvent être faits par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi.

**Gazette royale**  
Place Chancery  
675, rue King  
C.P. 6000  
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-444-3146  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note :** Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise à la réception.